



Секцыя 5. (Гендарныя даследаванні): Жаночы эмансипацыйны праект: паміж утопіяй і рэальнасцю (да 100-годдзя рэвалюцыі 1917 года)

Section 5. (Gender studies): Female emancipation project: between utopia and reality (to the 100th anniversary of the 1917 revolution)

Пятніца, 15 верасня Friday, September 15 th			Субота, 16 верасня Saturday, September 16 th					Нядзеля, 17 верасня Sunday, September 17 th
15.00- 16.00	16.15- 17.15	17.30- 18.30	9.30- 11.00	11.15- 13.00	16.00- 17.00	17.15- 18.15	18.30- 19.30	9.00- 10.30
Панэль 5.1 Panel 5.1	Панэль 5.2 Panel 5.2	Панэль 5.3 Panel 5.3	Панэль 5.4 Panel 5.4	Панэль 5.5 Panel 5.5	Панэль 5.6 Panel 5.6	Панэль 5.7 Panel 5.7	Панэль 5.8 Panel 5.8	Панэль 5.9 Panel 5.9

Панэль 5.1 Права, закон, кантроль: гендарныя аспекты Пятніца, 15 верасня 15.00–16.00 Мадэратарка: Ірына Саламаціна Panel 5.1 Gender Studies in the political and economic mainstream Friday, 15th September, 15.00–16.00 Moderator: Irina Solomatina			
Олена Уварава (Олена Уварова) Olena Uvarova	Україна Ukraine	Нацыянальны юрыдычны ўніверсітэт імя Яраслава Мудрага, кандыдатка юрыдычных навук Yaroslav Mudryi National Law University, PhD in law	Савецкае права і ягоны ўплыў на фармаванне сучаснага ўспрымання жанчыны ў грамадстве Soviet Law and Its Influence on the Formation of Contemporary Perception of Woman in the Society Советское право и его влияние на формирование современного восприятия женщины в обществе
Лілія Воліна Liliya Volina	Беларусь Belarus	Сацыяльна- інфармацыйнае ўстанова “Цэнтр па прасоўванні правоў жанчын”, магістарка	“Нябачны” бок сексісцкай рэкламы: тэрміналогія, прыметы і наступствы (юрыдычны аспект)

		Social & information institution “Center for promotion of women's rights”, Master of Political Sciences	The ‘invisible’ side of sexist advertising: terminology, features and consequences (law aspect) «Невидимая» сторона сексистской рекламы: терминология, признаки и последствия (юридический аспект)
Аляксандр Сарна Aliaksandr Sarna	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, кандыдат філасофскіх навук Belarusian State University, PhD in Philosophy	Гендарны дысплей як перцэптрон: ідэнтычнасць і візуальны кантроль Gender display as perceptron: identity and visual control Гендерный дисплей как перцептрон: идентичность и визуальный контроль

Панэль 5.2 Гендарна чуллівая адукацыя для дзяцей і падлеткаў Пятніца, 15 верасня 16.15–17.15 Мадэратарка: Ірына Саламаціна Panel 5.2 Gender-sensitive Education for Children and Teenagers Friday, September 15th, 16.15–17.15 Moderator: Irina Solomatina			
Ніка Дуброўская Nika Dubrovsky	Нямеччына Germany	Мастачка, магістарка Artist, MA	Антрапалогія для дзяцей: “Гісторыя справядлівасці” – кніга, майстэрня, чытанне Anthropology for kids: “History of Justice” – the book, workshop, reading Антропология для детей: "История справедливости" – книга, воркшоп, чтение.
Аляксандра Шадрына (Аляксандра Шадріна) Alexandra Shadrina	Расія Russia	Сузаснавальніца і сурэдактарка сайта пра літаратуру і папулярную культуру <i>No Kidding</i> Co-founder and co-editor of “No Kidding” web-site on literature and pop-culture	Досвед правядзення майстэрняў па матэрыялах сучасных інтэрактыўных дзіцячых кніг, прысвечаных фемінісцкай тэматыцы The experience of conducting workshops for children based on interactive children’s books dedicated to the feministic topic

			Опыт проведения воркшопов по материалам современных интерактивных детских книг, посвящённых феминистской тематике
Таццяна Волкава (Татьяна Волкова) Tatiana Volkova	Расія Russia	Заснавальніца, каардынатарка праграм Фем-клуба, магістарка Founder, program coordinator of Fem- Club, MA in cultural management	Як размаўляць з дзецьмі і падлеткамі пра жаночую эмансipaцыю How to talk to kids and teenagers about female emancipation? Как разговаривать с детьми и подростками о женской эмансипации

Панэль 5.3 Досвед мацярынства і гвалт у родах Пятніца, 15 верасня 17.30–18.30 Мадэратарка: Ірына Саламаціна Panel 5.3 The Experience of Motherhood and Violence in Labor Saturday, September 15th, 17.30–18.30 Moderator: Irina Solomatina			
Жанна Чарнова (Жанна Чернова) Zhanna Chernova	Расія Russia	Нацыянальны Даследчы Універсітэт "Вышэйшая Школа Эканомікі", доктарка навук National Research University "Higher School of Economics", Dr. hab	Я магу казаць: робячы нябачнае бачным I can speak: making the invisible visible Я могу говорить: делаю невидимое видимым
Ларыса Шпакоўская (Лариса Шпаковская) Larisa Shpakovskaya	Расія Russia	Даследчы Універсітэт "Вышэйшая Школа Эканомікі", кандыдатка навук National Research University "Higher School of Economics", PhD	"Тыжмаці" або публічная мова нематы досведу мацярынства: палітызацыя і эмансipaцыя гendarных стасункаў на пост-савецкай прасторы "But-you-are-the-mother" or the public language of muteness of the motherhood experience: politization and emancipation of gender relations at the post- Soviet territory «Тыжемать» или публичный

			язык немоты опыта материнства: политизация и эмансипация гендерных отношений на пост-советском пространстве
Аксана Антончык Aksana Antonchyk		Магістрантка MA student	Гвалт у родах: практыкі інстытуалізаванай родадапамогі ў сучаснай Беларусі Violence towards women in labor: practices of institutionalized obstetric aid in modern-day Belarus Насилие в родах: практики институализированного родовспоможения в современной Беларуси

Панэль 5.4 Жаночы актывізм і фемінізм – выклікі сучаснасці Субота, 16 верасня 09.30–11.00 Мадэратарка: Ірына Саламаціна Panel 5.4 Women's activism and feminism – Nowadays Challenges Saturday, September 16th, 09.30–11.00 Moderator: Irina Solomatina			
Ірына Саламаціна Irina Solomatina	Беларусь Belarus	Гендарны маршрут, Магістарка Gender Route, MA	Згублены і не знойдзены фемінізм у сучасным беларускім актывізме The lost and failed to find locations of feminism in contemporary Belarusian female activism
Вікторыя Шміт Victoria Shmidt	Чэхія Czech Republic	Універсітэт Масарыка (Чэхія), PhD Masaryk university (Czech Republic), PhD in social policy	Потерянный и не обнаруженный феминизм в современном белорусском женском активизме
Маргарыта Янкаўскайтэ	Літва	Цэнтр Прасоўвання Роўнасці, праект-	Жаночы актывізм у кантэксте неалібералізму: літоўскі

Jankauskaite Margarita	Lithuania	менеджарка, PhD Centre for Equality Advancement, Project Manager, PhD	досвед Women's activism in the context of neoliberalism: Lithuanian experience Женский активизм в контексте неолиберализма: литовский опыт
Марта Чумало Marta Chumalo	Україна Ukraine	Цэнтр “Жаночыя перспектывы”, Магістарка “Women's perspectives” centre, MA	Жаночы рух ва Украіне: вынікі апытання заходняга рэгіёну The Women's Movement in Ukraine: the Results of the Survey of the Western Region Жіночий Рух в Україні: Результати опитування Західного Рєгіону

Панэль 5.5 Палітыкі памяці, палітычная адукацыі і канфлікты Субота, 16 верасня 11.15–13.00 Мадэратарка: Ірына Саламаціна Panel 5.5 Politics of memory, political education and conflicts Saturday, September 16th, 11.15–13.00 Moderator: Irina Solomatina			
Кая Пута Kaja Puto	Польшча Poland	Фундацыя <i>Korporacja Ha!art</i> (рэдактарка, віцэ-прэзідэнтка савету), вольная журналістка, магістарка <i>Korporacja Ha!art</i> Foundation (editor, vice- president of the board), freelance journalist, MA in Cultural Studies	Нацыяналізм як гендарнае пытанне? Жанчыны і польска-ўкраінскія стасункі Nationalism as gender-related issue? Women and Polish- Ukrainian relations
Святлана Дубіна (Світлана Дубина) Svitlana Dubyna	Україна Ukraine	Вінніцкая грамадская арганізацыя “Інфармацыйна- асветніцкі цэнтр “Вісь”, магістарка Vinnytsia NGO “Information and education center “VIS”	Гендарныя выклікі інтэграцыі ВПС (ваенна-палітычнае становішча): вусныя гісторыі і іншыя формы трансфармацыі Gender challenges of integration of MPS (military and political situation): oral histories and other forms of the

			transformation Гендерні виклики інтеграції ВПО: усні історії та інші форми трансформації
Алена Рождественская (Елена Рождественская) Elena Rozhdestvenskaya	Расия Russia	Нацыянальны Даследчы Універсітэт “Вышэйшая Школа Эканомікі”, доктарка навук National Research University “Higher School of Economics”, Dr. hab	#Я не баюся сказаць #I am not afraid to say #Я не боюсь сказать
Наталля Мотуз Natalia Motuz	Беларусь Belarus	Экс-сузаснавальніца Жаночая сетка “Мара”, магістарка Ex-cofounder of Women's Network “MARA”, MA	Як я была фэміністкай- фэміністкай і напісала свае фэмвынікі году As I was a feminist-feminist and wrote my fem-results for the year

Панэль 5.6 Гендарныя аспекты рынку працы Субота, 16 верасня 16.00–17.00 Мадэратарка: Ірына Саламаціна Panel 5.6 Gender Aspects of the Labor Market Saturday, September 16th, 16.00–17.00 Moderator: Irina Solomatina			
Святлана Паляшчук Svetlana Poleschuk	Беларусь Belarus	Еўрапейскі універсітэт- інстытут (Італія), даследчыца, магістарка European University Institute (Italy), researcher, MA in Sociology and Social Anthropology	Гендарныя аспекты акадэмічнага рынку працы ў Беларусі Gender Aspects of the Academic Labor Market in Belarus Гендерные аспекты академического рынка труда в Беларуси
Таццяна Навіцкая Tatsiana Navitskaya	Беларусь Belarus	Інстытут філасофіі Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі, навуковая супрацоўніца, магістарка	Прафесійная супольнасць жанчын у філасофіі ў Беларусі Professional community of women in philosophy in Belarus

		The Institute of Philosophy of the National Academy of Sciences of Belarus, Research Associate, MA	Профessionальное сообщество женщин в философии в Беларуси
Тамара Злобіна Tamara Zlobina	Україна Ukraine	“Гендер в деталях”, рэдактарка, кандыдатка навук “Gender in Detail”, editor, art theorist, PhD	Мастачкі і рынак працы XXI стагоддзя Female artists and the labour market of the 21 st century Художницы и рынок труда XXI столетия

Панэль 5.7 Гендарныя аспекты ў прасторы гораду Субота, 16 верасня 17.15–18.15 Мадэратарка: Ірына Саламаціна Panel 5.7 Gender Aspects in Urban Space Saturday, September 16th, 17.15–18.15 Moderator: Irina Solomatina			
Надзея Нартова (Надежда Нартова) Nadezhhdha Nartova	Расія Russia	Нацыянальны Даследчы Універсітэт “Вышэйшая Школа Эканомікі”, Магістарка National Research University “Higher School of Economics”, MA	Расейскі моладзевы актывісцкі ўдзел у стыгматызаваных і маргіналізаваных прасторах: гендарны аспект Russian youth activism in stigmatized and marginalized spaces: the gender dimension Российское молодежное активистское участие в стигматизированных и маргинализированных пространствах: гендерный аспект
Анна Алімпіева (Анна Алимпиева) Anna Alimpieva	Расія Russia	Балтыйскі федэральны універсітэт ім. І. Канта, кандыдатка навук Immanuel Kant Baltic Federal University, PhD	Жанчына ў прасторы горада: сацыякультурныя, урбаністычныя, сімвалічныя аспекты Woman in the city: sociocultural, urban, and symbolic aspects Женщина в пространстве города: социокультурные, урбанистические, символические аспекты

Марыя Каханоўская Maria Kokhanovskaya	Расія Russia	Балтыйскі федэральны універсітэт ім. І. Канта, кандыдатка навук Immanuel Kant Baltic Federal University, PhD	Ахова або “смерць прыроды”? Экафемінісцкі аналіз тэрытарыяльнай аховы прыроды ў Калінінградскай вобласці Nature protection or the death of Nature? Ecofeminist analyses of protected areas system in Kaliningrad region Охрана или «смерть природы»? Экофеминистский анализ территориальной охраны природы в Калининградской области

Панэль 5.8 Новыя аспекты гендарнай крэатыўнасці: акадэмічна-паэтычны перформанс Субота, 16 верасня 18.30–19.30 Мадэратарка: Ірына Саламаціна Panel 5.8 New aspects of gender creativity: academic-poetic performance Saturday, September 16th, 18.30–19.30 Moderator: Irina Solomatina			
Вольга Гапеева Volha Hapeyeva	Беларусь Belarus	паэтка, доктарка poet, post-doc fellow, PhD	Множная ідэнтычнасць: праклён ці бласлаўленне. Уласны досвед быцця <i>мноі/ёю/зтым</i> Multiple identity: a curse or a blessing. Personal experience of being me/her/it
Jürgen Rooste Юрген Роостэ	Эстонія Estonia	Poet Паэт	Злыя маладыя жанчыны і лагодныя хлопцы. Паэтычная сцэна Эстоніі і Фінляндыі The angry young women and the gentle boys. Poetry scene in Estonia and Finland

Панэль 5.9 Жаночае цела і пісьмо на злome часу Нядзеля, 17 верасня 9.00 – 10.30 Мадэратарка: Ірына Саламаціна Panel 5.9			
--	--	--	--

Woman's body and writing on the brink of time
Sunday, September 17th, 9.00 – 10.30
Moderator: Irina Solomatina

<p>Ірына Ігнаценка (Ірына Ігнатенка) Iryna Ignatenko</p>	<p>Ukraine</p>	<p>КНУ імя Тараса Шаўчэнкі, кандыдатка гістарычных навук, Taras Shevchenko National University of Kyiv, Phd</p>	<p>Жаночае цела ў патрыярхатным украінскім і беларускім грамадствах: традыцыі і сучаснасць Woman's body in patriarchal Ukrainian and Belarusian societies: tradition and present time Женское тело в патриархатном украинском и белорусском обществах: традиции и современность</p>
<p>Таццяна Фіцнер Tatsiana Fitsner</p>	<p>Belarus</p>	<p>“Гомельскі дзяржаўны ўніверсітэт імя Ф.Скарыны” Homiel State University named after Francysk Skaryna, PhD</p>	<p>Жаночая эмансipaцыя праз прызму беларускай літаратуры 20-х гадоў XX стагоддзя The emancipation of women in the light of Belarusian literature of the 1920s.</p>
<p>Марыя Кірушкіна Maryia Kirushkina</p>	<p>Belarus</p>	<p>“Гомельскі дзяржаўны ўніверсітэт імя Ф.Скарыны”, магістарка Homiel State University named after Francysk Skaryna, MA</p>	<p>Мастацкае ўвасабленне свабоды жанчыны ў беларускай жаночай паэзіі 1920–1930-х гг. і пач. XXI ст.: параўнальны аспект Artistic expression of freedom of a woman in the Belarusian feminine poetry of the 1920s– 1930s and the beginning of the 21st c.: comparative aspect</p>